

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 19 (1965)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

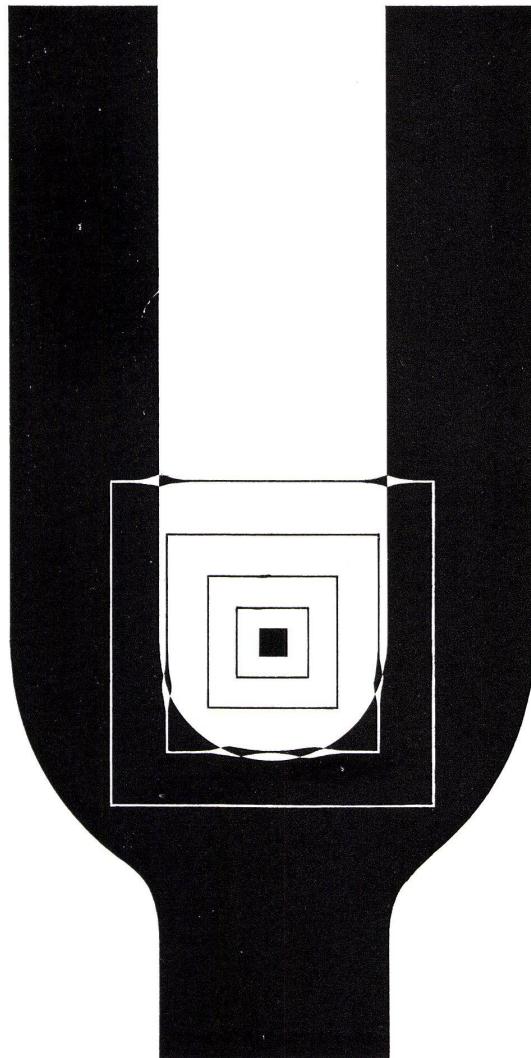
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

In Deutschland verwendet man gern quadratische Scheiben. GADO-Ganzglasdoppelscheiben – die Isolierscheiben ganz aus Glas – machen solche Wünsche möglich! Denn GADO aus 2x Fensterglas  $\frac{8}{14}$  kann in den Maßen von 75,1 x 75,1 cm bis 105,0 x 105,0 cm auch quadratisch hergestellt werden. Die Maximalmaße von GADO aus 2x Fensterglas  $\frac{8}{14}$ : Jedes Maß zwischen 75,1 cm bis 105,0 cm Breite und 75,1 cm bis 160,0 cm Länge. Wir empfehlen Ihnen vor allem die Verwendung der 11 Standardmaße, die besonders preisgünstig sind und ab Lager geliefert werden können. GADO besteht aus 2 Glasscheiben,  $\frac{6}{14}$  oder  $\frac{8}{14}$ , die am Rand homogen miteinander verschweißt sind. Das Polster ruhender Luft im Scheibeninneren verleiht GADO alle Vorzüge einer echten Isolierverglasung. GADO spart Heizkosten, spart Arbeit beim Fensterputzen. GADO senkt die Kosten für die Fensterrahmen und deren Wartung. GADO erlaubt geringere Investitionen beim Bau der Heizungsanlagen. Die Deutsche Tafelglas Aktiengesellschaft DETAG · 851 Fürth/Bayern, Postfach 25, hat Konstruktionsvorschläge ausgearbeitet. Auch Prospekte stehen Ihnen zur Verfügung. Bitte schreiben Sie uns an.



Generalvertretung  
für die Schweiz:

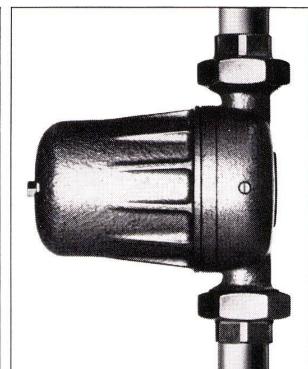
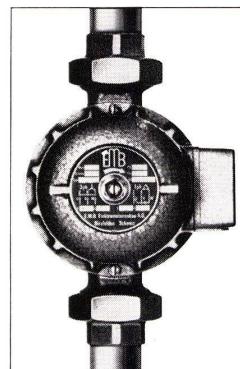
Willy Waller  
Zug 2  
Postfach 10  
Tel. (042) 425 66



## Sind Sie ein «harter» Typ, dann lesen Sie nicht weiter

Wenn Sie aber gern warm haben, dann lohnt sich vielleicht die Lektüre dieses Textes.

Voraussetzung ist eine Zentralheizungsanlage. Soll die dadurch erzeugte Wärme aber gleichmäßig im ganzen Rohrnetz verteilt und soll die Kapazität der Anlage voll ausgenutzt werden, dann ist der Einbau einer Umwälzpumpe gegeben. Da Strahlungsverluste an Heizkessel und Vorlaufleitungen vermindert werden, sparen Sie erst noch Brennstoff.



EMB-Umwälzpumpen Modelle NZ/NA

Geeignet für grosse oder kleine Zentralheizungen.  
Einfache, äußerst robuste Konstruktion, immer betriebsbereit.

Verlangen Sie bitte die ausführlichen Prospekte.

Hersteller:



**EMB Elektromotorenbau AG**  
**4127-Birsfelden 061/42 88 88**